

# Kajanderin veljesten Vili, Hjalmar, Emil, Alfred, Kalle sotakorvaukset

Keijo Kajantie, helmikuu 2010

Kajanderin veljekset olivat maanviljelijöitä, kauppiaita ja yrittäjiä Vpl Pyhäjärvellä. Heidän elinoloistaan saa mielenkiintoista ja tarkkaa tietoa heidän Karjalaan jääneestä omaisuudesta saamistaan korvauksista. Näihin liittyvät asiakirjat voi saada nähtäväksi Kansallisarkistossa kirjoittamalla hakulappuun Valtiokonttori, Korvausasiat, Vpl Pyhäjärvi ja henkilön nimi, mielellään syntymäajan kanssa. Katselin näitä vuodenvaihteessa 2009-2010. Asiakirjat on kätevintä kopioida ottamalla niistä digikuva ja minulla on niitä monta kymmentä. Esimerkkinä on alla Hjalmarin korvauspäätöksen ensimmäinen sivu, lopussa vielä Hjalmarin kirjoja.

## 1. Yleistä

Korvausten selvittelyä monimutkaistaa kaksivaiheisuus. Korvauksia suoritettiin ensin talvisodan jälkeen (korvauslaki 9.8.1940), mutta sitten Karjalan takaisinvaltauksen jälkeen monet palasivat sinne. Korvauksia maksettiin vuoden 1943 kuluessa, omaisuuttahan oli paljon tuhoutunut ja talot palanneet. Minulle ei ole selvinnyt ketkä veljeksistä ja missä määrin palasivat Karjalaan. Kesällä 1944 jouduttiin sitten lopullisesti evakkoon ja korvauksia maksettiin uudestaan alkaen joulukuu 1945.

Alla on paljon lukuja, jotka pitäisi pystyä muuttamaan nykyeuroiksi. Tilastokeskuksen sivulta löytyy taulukko jolla voi muuttaa aikaisemman vuoden markat euroiksi. Tämä on kyllä perin harhaanjohtavaa jos soveltaa niitä vaikkapa asuntojen hintoihin, esimerkiksi jos muuttaa vanhempieni nykyisestä asunnostani v. 1952 maksaman hinnan nykyeuroiksi, saa ainakin tekijällä viisi liian pienen luvun.

Rahan arvokertoimia: markka \* luku antaa markan vuoden 2009 Euroissa (Tilastokeskus, rahanarvonkerroin)

39 0.32 40 0.27 41 0.23 42 0.19 43 0.17 44 0.16  
45 0.12 46 0.072 47 0.056 48 0.0413 49 0.0406 50 0.0356 51 0.0306 52 0.0294

Yhteenveto korvaussummista. Olisiko niin, että Karjalaan takaisin muuttaneet saivat suuremmat korvaukset jatkosodan jälkeen? Hjalmar poikkeaa muista siinä että hänen korvauksensa 1943 on paljon suurempi kuin 1945. Veljesten kokonaisvarallisuus on hyvin samanlainen. Tämä yllättää sikäli että ainoa jolla ei ollut kiinteää omaisuutta on Hjalmar.

	1943	12.1945-1946
Vili 1877-1958	195500	837100
Hjalmar 1880-1949	600400	183700
Emil 1882-1949		465000
Alfred 1895-1968	72700	704700
Kalle 1898-1962	304900	578400

29 1008/II.  
(asian numero)

Pyhäjärven Vpl. kunnan  
Arviointilautakunta

0-88

**Tilillämaksu myönnetty**  
*rek. lise suor. nimellä.*

Pöytäkirja lautakunnan kokouksesta, joka pidettiin syys-  
kuun 10. päivänä 1939. Kokouksessa olivat saapuvilla lau-  
takunnan puheenjohtaja Wäinö Rajala lio  
ja jäsenet valtion asiamies Mikko Hiiskanen  
ja jäsen Heikki Pärssinen.

Vahinko tapahtunut 12/3 ..... 19 40.

Päätös { annettu hakijalle tiedoksi 16.9 3  
lainvoimainen 16.10 3

Pyhäjärven Vpl. kunnan  
Arviointilautakunta

*Ossi Toivonen*

Veron varten  
pidetty

mk 44.400.000  
T.K.S.

Kajander, Hjalmar, Kuortane k.

(Korvauksen hakijan täydellinen nimi ja osoite.)

1001 §.

Lautakunnassa tehtiin neuvoteltua päätöksen jälkeen seuraava

**P Ä Ä T Ö S :**

	Lautakunnan arviot mk	
	Vahingon määrä	Korvaamatta jäävä osa
Perheen jäsenten luku 31/12 1939 <u>3</u> henkeä.		
Heistä oli silloin alle 16 vuotiaita <u>-</u> henkeä		
Irtaimistovahinkojen kokonaismäärä .....	<b>311.348</b>	
a) Rahaa ja korvauslain 5 §:n 1 mom. 3 kohdassa mainittua omaisuutta, josta ei suoriteta korvausta .....		
b) Ammatti- ja tietokirjallisuus .....		
c) Korvauslain 5 §:n 2 mom. mainittu omaisuus, paitsi ammatti- ja tietokirjallisuutta ja henkilökohtaista omaisuutta .....		
d) 5 §:n 2 mom. mainittu henkilökohtainen omaisuus .....		
e) b, c ja d kohdissa laskettu korvauksenalainen omaisuus yhteensä .....		
Kun irtaimistovahinkojen kokonaismäärästä .....		
vähennetään korvaamatta jäävä osa, .....		
jää korvauksenalaiseksi irtaimistovahingoksi .....	<b>311.348: -</b>	

## Juho Viljam Kajander 1877-1958

Ensimmäinen vaimo Anna Pokkinen 15.1.1884 – 17.3.1938. Tytär Lahja Kajander/Sartio 29.10.1918-6.5.1987. Vili erosi (milloin?) Annasta ja nai itseään 39 vuotta nuoremman Varpun os. Hyyrysen, s. 16.9.1916. Heidät vihittiin 20.11.1937 ja he erosivat 9.9.1950. Ei lapsia. Varpu toiseen avioliittoon 10.2.1952 (Väinö Sunikan kanssa). Vili siis vihittiin 21-vuotiaan Varpun kanssa 4 kk ennen kuin Anna kuoli. Mitähän kaikkea tarinaa tässäkin on takana? Tietävätkö Sirpa-Satu-Soili?

Juhon ja Aleksiiinan Matiskalan tila ilmeisesti päättyi Vilille. Hän sai 13.2.1914 Hjalmarin kanssa kiinnekirjan 1/3 osalle tilasta 1<sup>2</sup> Matiskalan kylässä ja tästä Hjalmarin osuus siirtyi Vilille 5.2.1914 heidän välillään tapahtuneessa sovintojaossa.

Maaomaisuus:

Matiskala	Hannola	1 <sup>15</sup>	Peltoa 7.23 ha	Metsämaata 5.51ha
Pyhäkylä	Höpö	5 <sup>25</sup>	“	70.62ha
ostettu 26.2.1916 hintaan 2100 mk				
Kahvenitsa	Tetrikangas	3 <sup>17</sup>	“	11.42ha
ostettu 11.11.1928 hintaan 3200 mk				

Lopullinen korvauspäätös Pyhäjärven arvioimislautakunnan kokouksissa

19.3.1943

4.4.1946

Irtaimistovahingot	60608	32500 (koneet, asuntoirtaimisto,varastot)
Rakennusvahingot	117004	262136
Metsävahingot	4818	796860 (puusto, taimisto)
Pellot		97097
Korvauslain 8§ mukainen lisäkorvaus	87492	-366500 (6§ mukainen asteikkovähennys)
Yhteensä	195500	837100

Maksettu:

Juho Viljam Kajanderi Pyhäjärvi, Matiskala  
22.3.1943

Juho Viljam Kajander, Kuortane, kk  
26.4.1946

Päätös lisäkorvauksesta 13.1.1958. 195500 josta Vilin osuus puolet

Vilin ja Varpu erosivat 9.9.1950 ja Kansallisarkistossa on myös avioero-oikeudenkäynnin pöytäkirjat. Tässä on sellainen minulle (K. Kajantie) mielenkiintoinen detalji, että todistajana oli “kantajan sisar talollisen tytär Sylvi Hyyrynen Mynämäen kunnasta”. Ja aivan varmasti Arvo ja Sirkku Kajantien perheessä joskus juuri näinä aikoina oli kotiapulaisena Sylvi Hyyrynen Mynämäeltä, muistan hänet varsin hyvin. Nyt selvisi mistä tämä kotiapulainen on löytynyt, suvun lähipiiristä! Ensimmäinen todistaja sanoi ettei ollut huomannut varsinaista riitaa asianomaisten välillä mutta ettei heidän elämänsä ollut sellaista kuin aviopuolisoiden välillä olisi tullut olla. Mm vastaaja ei milloinkaan käydessään tyttärensä luona ottanut vaimoaan mukaansa. Sylvi Hyyrynen taas totesi että asianomaiset olivat asuneet erossa yli kaksi vuotta ja että heidän yhteiselämänsä ei

ollut ollut sopuisaa. Vastaja usein vieraiden läsnäollessa moitti vaimoaan. Ensimmäisessä evakkokodissa v. 1947 ryhtyi kantaja järjestämään joulunviettoa mutta vastaja lähti mitään puhumatta tyttärensä luokse Nokialle viettämään joulua jättäen vaimonsa yksin kotiin.

Rahojen jakamisesta käytiin kärkejä ja Varpu epäili että Vili oli pannut rahaa piiloon. Ja Vili taisikin yrittää jujuttaa Varpua, mm hän oli 1949 kirjoittanut Varpulle Toijalasta ja ehdottanut

*Se on kyllä ollut minunkin mielipiteeni että laittaa mustaa paperilla jos vaan päästään yksimielisyyteen asiassa Ei vaan se ole minun mielipiteeni että saisit yhdellä kertaa minun eläissäni haltuusi Vaan siintäpäin vasta kuin sopimus tehdään joka vuosi kerran tai kahtesti vuotessa nostaa pankista se määrätty summa mikä tulee sovituksi ja samoin minun jälkeeni Niinkauan kuin varoja riittää sillä nykyään raha pankissa ei hupene ja ehkä ei häviä Vaikka ehkä olet ollut siinä luulossa että ne hupenevat En ole tämänkään vuoten aikana menettänyt korkojakaan se on vaan mennyt minkä Valtio ottaa veroina vaan ei ole kovin suuri prosentti.  
Toivon J.V.K.*

Vilin ja Varpun osituksesta käytiin kärkejä Toijalassa 10.1.1951 ja 6.3.1951. Toijalassa 6.3.1951 oli kantajana ravintolatyöntekijä Varpu Kajander Porin kaupungista ja vastaajana liikemies Johan Vilhelm Kajander Kylmäkosken kunnan Järviön kylästä. Kyseessä oli omaisuusluettelon oikeaksi vahvistaminen. Lähtökohta oli se, että Vili oli saanut korvausta 837100 mk. Aluksi todettiin, että Vilin omaisuus oli 756000 ja Varpun omaisuus 8000. Vilin omaisuuteen kuului Korvausosakkeiden hallintoyhteisön osuustodistuksia 3 kpl 531000 + Järvenpään tila ja Varpun omaisuuteen polkupyörä 8000 mk! Kuvaako tämä yleisiä miehen ja vaimon suhteita siihen aikaan? Oikeudessa sitten Vili ja Varpu kovistelivat toisiaan omaisuuden piilottamisesta. Loppujen lopuksi osituksessa joka tapauksessa omaisuus puolitettiin ja Vilin oli suoritettava Varpulle 374000 mk. Hän antoi Järvenpään tilan 1<sup>4</sup> Kylmäkosken kunnan Järviön kylässä, arvo 225000 (ostohinta oli 130000mk) sekä Holding-osuustodistuksen 177000 mk. Vaimon saama summa oli 28000 mk suurempi vaimon osuutta mutta kun "vaimo suostuu luopumaan aiemmin esittämästään vaastikevaatimuksesta II korvauslainan obligaatioiden osalta, mies suostuu tähän"

## Hjalmar Kajander 1880-1949

Hjalmarilla ei ollut kiinteää omaisuutta, oli vain vuokratontti Sortanlahden niemellä. Asiakirjoissa on

### Vuokravälikirja

Metsähallituksen maankäyttöosaston päätöksen 10.3.1937 perusteella vuokrataan täten edelleen asuntontiksi kauppias Hjalmar Kajanderille hänellä vuokralla ollut Käkisalmen hoitoalueen Vernitsan veroluontoisella valtionmaalla sijaitseva 0,375 hehtaarin tonttialuetta käsittävä "Sorttala" niminen vuokrapalsta N:o 7 joka kartalle on merkitty ja maalle nurkkapaaluilla rajoitettu seuraavilla ehdoilla:

- vuokrakausi kestää 25 v alkaen 1.1.1937
- vuotuinen vuokra on 190 markkaa
- vuokramaalla olevat puut kuuluvat valtiolle ....
- jne

Käkisalmissa 7.4.1937 Hj. Kajander Helsingissä, Metsähallituksessa, 19.5.1937

Todistavat: Onni Lunden H. Kuronen Paavo Salminen (?), Sulo Linko

Mukana väritetty kartta 1:2000, tontti rajoittuu rantakivikkoon.

Tontin rakennuksista sanotaan korvausasiakirjoissa seuraavaa:

Liiketalo, rak 1905, jatkettu, korotettu 1920. Yksi kerros, 198 m<sup>2</sup> hirttä, 24m<sup>2</sup> avoveranta, 6m<sup>2</sup> eteinen, 8 huonetta. Kiilakivisokkeli, katto päre ja huopa, tiiliuunilämmitys, multapenkki

Asuinrakennus, rak 1927, 70 m<sup>2</sup> hirttä, 8 m<sup>2</sup> lautaa, 2 huonetta

Varasto ja karjarakennus, rak 1919, kellari 27m<sup>2</sup> alla

Oli myös Salitsanrannankylässä Kotasuonniitty 3.12ha peltoa, 0.1ha metsää, mutamaata, 6 km Sortanlahdesta, 18 km asemalta, 25m Käkisalme-Viipuri-tiestä. Jossain tätä kutsutaan vuokratontiksi.

Kirjeessä 21.2.1941 Kuortaneelta Hjalmar kirjoittaa arvioimislautakunnalle oman käsityksensä talonsa kunnosta : *...pyydän teitä ottamaan huomioon huoneiden ensiluokkainen sisustus 5 ensiluokkaista kaakeliuunia joista yksi loistouuni 1 rautapintainen uuni keittiön uuni peltipintainen öljymaalauk..poisti (?) ja leivinuuni ensiluokkaisessa kunnossa. Ovet ja akkunat emalivärillä maalattu, seinät 14-18 markan tapetilla peitetty keittiö sisästä laudotettu osaksi pahvilla peitetty öljymaalauk. Pienemmässä rakennuksessa keittiön uuni kaakelipinta alaosa leivin ja paistouuni salin uuni kaakelipinnalla. Asuinrakennus ulkovuoraus tuuman lautatus öljymaalauk seinät tervarivellä siis laivarivellä tiivistetty ensiluokkaisessa kunnossa. ....*

Lopullinen korvauspäätös Pyhäjärven arvioimislautakunnan kokouksessa

10.9.1943	14.12.1945
Irtaimistovahingot 311348	17800 (kotiel., maatalous, varastot)
Rakennusvahingot 256306	108700
Peltovahingot 3050	57156 (pellot, puusto, 1944 sato)
Korvauslain 8§ mukainen lisäkorvaus 36760	
Yhteensä 600400	183700

Maksettu:

Hjalmar Kajander Sortanlahti  
16.9.1943

Jalmar Juhonp Kajander, Kannus, Jungala

Hjalmar valitti 4.2.1946 siitä että tontin vuokraoikeudesta ei maksettu korvausta. Valitus hylättiin 18.2.1946 Pyhäjärven kunnan arvioimislautakunnassa, mutta hevosesta maksettava korvaus korotettiin 15000 markkaan (anonus oli 27000 mk) ja lehmästä tuleva korvaus 4600 markkaan (anonus 9600 mk). Koko summa 183700 nousi 195800 markkaan, päätöksen allekirjoitti Teuvo Aura.

Perheeseen 31.12.1939 kuuluivat Hjalmar, Martta ja Kalervo.

En oikein päässyt selville kaikista pakan papereista. Siellä oli myös erillinen vihreä kaavake, jolla 5.11.1940 maatalousomaisuudesta haetaan korvausta 518623, lautakunta myöntää 338204, ja liikeomaisuudesta (sekatavarainkauppa 1905-) haetaan 193770, lautakunta myöntää 169000. Miten nämä suhtautuvat yllä siteerattuihin juhlallisessa päätöksessä oleviin lukuihin?

Pakassa myös paperi: Lisäkorvaus myönnetty kokonaiskorvauksen 600400 perusteella ~200000:-

Kajander Martta ½ 100000  
Kajantie Arvo 1/8 25000  
Kajander Aarne 1/8 25000  
Suokas Toini 1/8 25000  
Kajander Jorma 1/8 25000

17.2.1956 Heikki Jaatinen esittelijä

Perimätieto kotonani kertoi, että korvausrahoilla ostettiin hautakivi Hietaniemen hautausmaalle.

Kyseessä ilmeisesti on tämä 25000 mk.

## Kajander Emil 1882-1949

Leski Anna Kajander, lapset Johannes (17.4.1904), Lauri (21.12.1906), Reino (3.1.1912),  
Kaarlo (25.2.1918), Gunnar (10.10.1920).

Riiskan kylä

Kiinteistö:

Riiska Alamäki 2<sup>4</sup> peltoa 8.7ha, metsää 30.39ha Yht 39.45  
Salitsanranta 3ha 0.55ha 3.55

Lopullinen korvauspäätös Pyhäjärven arvioimislautakunnan kokouksessa

10.12.1945

Irtaimistovahingot

Rakennusvahingot 91635

Metsäpohja 257372

Pellot 87585

1944 sadon arvo 28457 (peltoheinää 11.7ha à 4000kg, 75p/kg  
niittyheinää 0.36ha à 2000kg 50p/kg)

Yhteensä 465000

Maksettu/annettu tiedoksi Anna Kajanderille 10.1.1946, os Korpilahti, Vihtalahti, Vehkoo

## Alfred Kajander 1895 - 1968

vaimo Aino os Hutri, 27.11.1885

Kiinteistöt

Matiskala	Yläpelto	1 <sup>10</sup>	Peltoa 6.36ha, Metsää 15.68ha	22.04ha
Matiskala	Heikkilä	1 <sup>11</sup>	“ 3.40ha “ 7.64ha	11.16
				33.20

Rakennus: 3 huonetta, 7\*10\*3m, n. 20 v, hirsiseinät, pärekatto

Sauna 7\*4\*2, n. 20v “ “

Kotieläinrakennus 10\*24\*3.5 20v kivi,hirsi, “  
Riihi  
Aitat  
Ajokaluvaja  
Heinäsarain

Alfredin talohan säilyi sodan yli ja on käsittääkseni siellä vieläkin pystyssä.

Lopullinen korvauspäätös Pyhjärven arvioimislautakunnan kokouksessa

19.3.1943

17.8.1946

Irtaimistovahingot	57611	87947 (koneet, asuntoirtaimisto,varastot)
Rakennusvahingot	6964	318007
Metsävahingot	750	334800 (puusto, taimisto)
Pellot	2600	109480
Korvauslain 8§ mukainen lisäkorvaus	4783	-204700 (6§ mukainen asteikkovähennys)
Yhteensä	72700	704700

Maksettu:

Alfred Kajander  
Pyhäjärvi, Matiskala 22.3.1943

Alfred Kajander,  
Lauttakylä, Leppäkoski 9.9.1946

## Kalle Kajander 1898-1962

Kiinteä omaisuus: yhteensä Kallella oli peltoa 13ha ja metsämaata 101ha.

Matiskala Rantala	peltoa 3.48ha,	metsämaata 18.1ha	
Pyhäkylä Mäkelä 2 <sup>4</sup>	niittyä 7.3ha	43.36	13500 mk 24.1.1937
Vernitsa Kivikkoharju	11ha		
Vernitsa Vieremä			85000 mk 29.6.1938

Metsänvartija H. Kurosen lausunto Kuortaneella 5.10.1940:

“Rantalan metsäpalstalta, Matiskalan kylässä, 18 ha, olisi syksyllä 1939 voinut hakata 900 runkoa havutukkipuita, arvo 80000. Samalla omistajalla oli myös Vernitsan kylässä Vieremän (R Nro 1<sup>4</sup>, ostettu 29.6.1938 Antti Paajaselta Vernitsalta hintaan 85000, lainhuuto on) ja Toivolan (ostettu 8.1938 Edvart Multaselta Vernitsalta hintaan 14500) tilojen metsäpalstat, ala 34 ha, närevoittoista hyväkasvuista nuorta metsää jota olisi voinut myydäkin 20000 mk:n arvosta”

Mäkelä RN:o 2<sup>4</sup>, ostettu 24.1.1937 Daavetti Silanderilta Pyhjärven Pyhäkylästä, hinta 13500:-

Juhon ja Aleksiiinan Matiskalan tilan jakoon liittyy seuraava tieto. Alfred, Elis ja Kalle olivat 3.7.1909 elinkautista eläkettä vastaan saaneet Juho ja Aleksiiina Kajanderilta 5000 mk:n hintaiseksi arvioidun 4/17 osan talosta 1<sup>2</sup> Matiskalan kylässä. Vili taas sai 13.2.1914 Hjalmarin kanssa kiinnekirjan 1/3 osalle tilasta 1<sup>2</sup> Matiskalan kylässä ja tästä Hjalmarin osuus 5.2.1914 heidän välillään tapahtuneessa sovintojoassa siirtyi Vilille. Korvauspäätöksissä Vilillä oli Matiskala Hannola 1<sup>15</sup> Peltoa 7.23 ha Metsämaata 5.51ha eli siirtyiköhän tämä alkuperäistila ajan mittaan kokonaan Vilille?

Lopulliset korvauspäätökset kokouksissa

13.8.1943		5.12.1945
Irtaimistovahingot	118489	2500 (Haravakone)
Rakennusvahingot	167884	165720
Metsavahingot	2409	434600 (pohja metsineen)
Peltovahingot	800	38878
		1944 sato 1500 (kaikki heinällä)
Korvauslain 8§	102233	6§ vähennys -78350
Yhteensä	304900	578400

Maksettu:

Kaarlo Kajander Kannus Juukala  
19.8.1943

maanviljelijä Kalle Kajander, Kannus, Välikannus  
22.12.1945

Pyhäjärven Vpl II arvioimislautakunta, pj Viljam Rinne, valtion asiamies Mikko Hinkkanen ja kunnan edustaja Heikki Inkinen (Kalle+Vili)  
I lautakunta pj Väinö Rajakallio, Mikko Hinkkanen, jäsen Heikki Pärssinen (Hjalmar)

Kallella oli "saatavia joista olen korvausanomukset osoittanut Valtionvarainministeriöön" n. 130 hengeltä ympäri Pyhäjärveä yhteensä 178495! Kaikki nämä velkoineen on tarkkaan lueteltu asiakirjoissa. Vaikuttava lista joka osoittaa laajoja kontakteja ympäri Pyhäjärveä. Ei tainnut Hjalmarilla olla tällaisia, sanottiin että hän oli ylpeä eikä hänen kauppansa ovi käynyt ahkeraan. Kallen listan loppu on alla.

Mielenkiintoista on, että 31.12.1939 Kallen perheeseen kuului myös Aleksiiina Kajander.



	Suurta		116,111:30
15	Olavi Kukko	Pyhäjärvi Saarnu	198:-
-	Heikki Swanoff	" Portanlahti	2090:-
20	Yrjö Pärssinen	" Vermitsa	55:-
-	Manu Hännikäinen	Metsäpirtti Taipale	217:60
20	Lina Eeva	" Saaronen	3200:-
15	Kalle Leltola	Pyhäjärvi Portanlahti	300:-
-	Einro Leltola	" "	1028:05
25	Heikki Koistinen	" Vermitsa	161:-
30	Leena Tiinus	Laksola Petäjäjärvi	1022:80
-	Elias Kauppinen	Pyhäjärvi Portanlahti	499:50
-	Thomas Fijö	" Salitsauranta	1372:-
-	Pilppu Järvinen	" Vermitsa	8091:30
35	Antti Hämäläinen	" "	188:50
-	Juha Silkonen	" "	600:-
5	Toivo Haaranen	" "	310:-
-	Anna Myrskyläinen	" Portanlahti	356:85
-	Emil Kukko	" Ruisko	2534:40
0	Maria Tuolska	Metsäpirtti Taipale	1012:95
5	Lergu Swanoff	Pyhäjärvi Portanlahti	600:-
-	Juha Hiiri	" Portanlahti	1165:65
25	Juha Lappalainen	" Vermitsa	2380:-
-	Jaakko Puikkonen	" Portanlahti	3790:90
-	Juha Tenkainen	" Vermitsa	1400:75
-	Drummi Kalle juha perit	" Portanlahti	1018:80
-	Olli Tuksinen	" Vermitsa	3400:-
-	Matti Kymäläinen perit	" "	1746:75
-	Matti Karhaisen	" "	730:75
-	Milo Johio	" Konnitsa	868:75
35	Otto Kitunen	" "	518:85
-	Juha juhtori Meskanen	" Salitsauranta	7661:10
-	Manu Taskala	" R. A.	3958:70
-	Aleks Sillanpää	" Portanlahti	662:-
-	J. Murotic	" "	684:70
-	Kononitsan Luostari	" Konnitsa	7978:30
-	<del>Kalle</del> Sillanpää	" Pyhäkylä	500:-
70	Jarmo	" Ma.	178,495:25
6			
40			

Kallen velallisia: koko Pyhäjärven kunta! Tämä on viimeinen kolmesta luettelosivusta.

1 <sup>a</sup>	kuorma rekia	800.-
2 <sup>a</sup>	työrekia	600.-
2 <sup>a</sup>	parirekia	1000.-
		<u>1600.-</u>
<u>Kirjasto</u>		
1 kpl.	Pieni tietosanakirja	800.-
2 kpl	Lääkäin kirjaja	150.-
3 "	Keitto kirjaja	200.-
	Lauluja nuotti kirjaja henkellisiä laul. virstia	400.-
1 "	Vauha perhe Raamattu nollaka kansi	150.-
4 "	Virsti kirjaja	75.-
1 "	Raamattu	60.-
2 "	Uusia testamenttia	75.-
4 "	Raamattun ilmiäisiä	200.-
7 "	Millerin teoksia	210.-
1 "	Lutherin elämäkerta	75.-
	Eri laista uskonnollista kirj.	500.-
		<u>2785</u>
		siirtä

Hjalmarin kirjoja.